

Фрагментирование в русском и грузинском языках: аргумент в пользу RF-передвижения в эллиптических конструкциях



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА
им. А.С. ПУШКИНА

Екатерина Моргунова
morgunova.kate@gmail.com

МГУ им. М.В. Ломоносова,
Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина

22 октября 2018
Типология морфосинтаксических
параметров

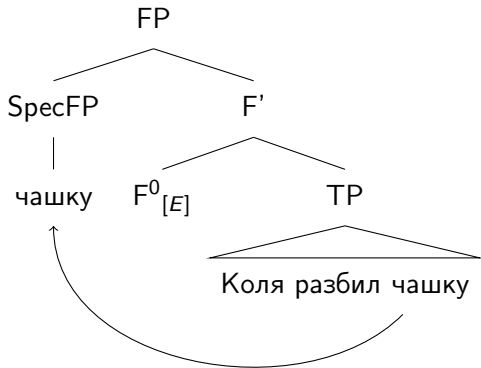
Вступление

Фрагментные ответы (фрагменты) — это короткие завершённые фразы, которые образованы составляющей, по размеру меньшей, чем клауза.

- (1) А: Что Коля вчера разбил?
В: Чашку.

Merchant 2004

Move-and-Deletion Approach (MDA)



Merchant 2004

Move-and-Deletion Approach (MDA)

- (2) a. Уровень LF:
[_{FP} чашку [_{TP} Петя разбил]]
- b. Уровень PF:
[_{FP} чашку [~~_{TP} Петя разбил~~]]

Аргументы в пользу MDA

1. Эффекты связности

а. Совпадение по падежу

(3) А: Кому помог Вася?

В: Маше. / *Маша. / *Машу.

В' Вася помог Маше.

Аргументы в пользу MDA

1. Эффекты связности

6. Подчинение принципам Теории Связывания

(4) А: Кого ударил Миша_i?

В: Его_{*i/j} / Себя_{i/*j}.

В': Миша_i ударил его_{*i/j} / себя_{i/*j}.

(5) А: Где он_i живет?

В: *На даче Кирилла_i.

В': *Он_i живет на даче Кирилла_i.

Аргументы в пользу MDA

2. Фрагмент подчиняется ограничениям на передвижение.

а. Зависание предлогов

(6) A: С кем живет Нина?

A': *Кем живет Нина с?

B: *(C) родителями

(7) A: Who was Peter talking with?

A': With who was Peter talking?

B: (With) Mary.

Аргументы в пользу MDA

2. Фрагмент подчиняется ограничениям на передвижение.

b. Сохранение комплементаризера

(8) А: Что тебе сказал научный руководитель?

В: Что нужно срочно дописать курсовую работу.

В': #Нужно срочно дописать курсовую работу.

(9) *(Что) нужно писать курсовую работу, мне сказал научный руководитель.

Аргументы в пользу MDA

2. Фрагмент подчиняется ограничениям на передвижение.

с. Островные ограничения

(10) A: Does Abby speak the same Balkan language that Ben speaks?

B: *No, Charlie.

B': No, she speaks the same Balkan language that Charlie speaks.

(11) They want to hire someone who speaks a Balkan language, but I don't remember which.

Теоретическая проблема

Что если в языке нет фокусного передвижения?

Русский язык

- Фрагментирование в русском идентично по свойствам фрагментированию в английском.
- При этом существование фокусного передвижения на левую перефорию клаузы ставилось под сомнение многими исследователями. (см. Bailyn 1995, Slioussar 2007 среди прочих)
- Главная мотивация таких подходов заключается в том, что в русском языке фокус не связан с конкретной синтаксической позицией.

- a. [_{CP} . . . [focus]]
- b. [_{CP} [focus, contrast]₁]. . . t₁]]

- Расщепленный скрэмблинг

- (12) a. **Джаз-пианиста** мальчики слышали **выступление**
(а не джаз-гитариста).
b. ***Джаз-пианиста** мальчики **выступление** слышали
(а не джаз-гитариста).
- (13) a. **Джаз-пианиста** девочку потрясло **выступление** (а
не джаз-гитариста).
b. ***Джаз-пианиста** девочку **выступление** потрясло
(а не джаз-гитариста).

(14) A: **givi-s** bavshv-is=tvis sachukar-i
Гиви-DAT мальчик-GEN=для подарок-NOM
uchukebia.
дарить.PF.3SG

B: ara, **sandro-s**/ *sandro-m/ *sandro-ti/
Нет Сандро-DAT Сандро-ERG Сандро-INST
*sandro
Сандро.NOM

A: Гиви подарил подарок мальчику.

B: Нет, Сандро (подарил подарок мальчику).

Грузинский

- (15) a. **vis=tan ertad midixar?**
кто.DAT=с вместе идти.PF.2SG
С кем ты идешь?
- b. ***vis=tan midixar ertad?**
кто.DAT=с вместе идти.PF.2SG
- (16) A: **vis=tan ertad ts'akhval k'ino-shi?**
who.DAT=с вместе жить.PRS.3SG Нино.NOM
- B: **nino-s=tan ??(ertad)**
Нино-DAT=с вместе
- A: С кем живет Нино?
- B: С родителями.

- (17) A: ra tkva sandro-m?
что говорить.AOR.3SG Сандро-ERG
- B: *(rom) ts'amovida samsakhur-i=dan.
COMP идти.AOR.3SG работа-NOM=c
- A: Что сказал Сандро?
- B: Что он уволился.

В грузинском фокус чаще всего предглагольный.

(18) A: Bebia [WH ra-s] alagebda?
бабушка.NOM что-DAT чистить.IMPF.3SG

A': *[WH Ra-s] bebia alagebda?

B: Bebia [Focus samzareulo-s] alagebda.
бабушка.NOM кухня-DAT чистить.IMPF.3SG

B': *[Focus Samzareulo-s] bebia alagebda.

A: Что почистила бабушка?

B: Бабушка почистила кухню.

- узкая сфера действия фокуса

(19) Sam-ze nak'leb bič'i [Focus q'ovel chanta-s]
три=на меньше мальчик.NOM весь мешок-DAT
caighebs.
нести.PRS.3SG
Менее трех мальчиков отнесут все мешки. ($\sim 3 > \forall$; $??\forall > \sim 3$)

- отсутствие эффекта слабого переезда
- отсутствие эффектов превосходства в вопросах
- отсутствие дистантных wh- и фокусного передвижений

Нарушение островных ограничений

- (20) A: Гриша живет в доме, где жил **Лермонтов**.
B: Нет, **Пушкин**.

- (21) A: givi sxovrobs saxl=ši, sadac **çereteli**
Гиви.NOM жить.PRS.3SG дом=в где Церетели
sxovrobda.
жить.IMPF.3SG
B: ara **nonešvili**
нет Нонешвили
Гиви живет в доме, в котором жил Церетели.
Нет, Нонешвили.

Промежуточные итоги

- Мерчант предполагает, что фрагменты образуются с помощью фокусного передвижения
- В русском и грузинском существование такого передвижения сомнительно
- При этом фрагментирование существует в обоих языках, и оно обладает теми же свойствами, что и фрагментирование в английском

Альтернативный подход — Weir 2014

Предположение: фрагменты действительно образуются с помощью передвижения сохраняемой составляющей и удаления TP, однако перемещение происходит на уровне PF.
PF-передвижение лицензируется необходимостью выноса фокусной составляющей из элидируемой клаузы.

- (22) а. Уровень PF:
[_{CP} Коля [_{TP} ~~t_i~~ разбил чашку]]
б. Уровень LF:
[_{CP} [_{TP} Коля разбил чашку]]

Альтернативный подход — Weir 2014

- (23) a. *Up, he looked.
b. Did he look UP? — No, down.

Строка может образовывать фрагмент в языке X если она может "в принципе" подвергаться передвижению в языке X.

Островные ограничения

- Поскольку Вейр предполагает, что сохраняемая составляющая передвигается только на уровне PF, она не нарушает островных границ на уровне LF.
- Таким образом, то, что фрагменты не подчиняются островных ограничениям, верно предсказывается теорией.
- (ср. с Griffiths, Liptak 2014; Abels in press).

Дополнительный аргумент из русского языка

- Он также позволяет объяснить, почему фрагменты могут образовываться не только с помощью A'-передвижения, но и с помощью передвижения вершин.
- Gribanova 2017, Лютикова 2017 в пользу наличия независимого передвижения вершин в русском языке

- (24) a. A: Что он сделал со своей рукописью?
 B: Сжѐг.
- b. A: Уваров был другом Пушкина?
 B: Нет, врагом.

Заключение

- Изучение эллиптических конструкций в языках мира позволяет нам выбрать более приемлемую теорию описания эллипсиса в целом.
- Данные грузинского и русского языков представляют собой аргумент в пользу альтернативной теории фрагментирования, а также подтверждают недавние предположения о том, что фрагменты не чувствительны к островным ограничениям (contra Merchant).

Литература

- Лютикова Е.А. 2017.** Синтаксис именной группы в безартиклевом языке. Докторская диссертация. МГУ.
- Abels K. in press.** Movement & Islands.
- Bailyn J. F. 1995.** A Configurational Approach to Russian “Free” Word Order. Doctoral Dissertation. Cornell University.
- Gribanova V. 2017.** Head movement and ellipsis in the expression of Russian polarity focus. *Natural Language and Linguistic Theory* 35(4). 1079-1121.
- Griffiths J., Lipták A. 2014.** Contrast and island sensitivity in clausal ellipsis. *Syntax* 17(3). 189-234.
- Merchant J. 2004.** Fragments and ellipsis. *Linguistics and Philosophy* 27. 661-738.
- Neeleman A., Titov E. 2009.** Focus, contrast, and stress in Russian. *Linguistic Inquiry*, 40(3), 514-524.
- Slioussar, N. 2007.** Grammar and Information Structure. PhD Dissertation, University of Utrecht.
- Weir A. 2014.** Fragments and clausal ellipsis. PhD thesis. University of Massachusetts Amherst.